

Vesztigazgató:  
Barcs Sándor

# MTI

A munkaért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős  
a vesztigazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Hízi sok szorosítás.  
Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás

1951. július 21.

6 óra -- perc

A magyar filmeknek óriási sikere van a Német Demokratikus Köztársaságban - Beszámoló "A népi demokráciák filmjei" elnevezésű németországi filmfesztiválról

i BI/Fd/Mk FT K 4 4

Junius végén ünnepi filmhetet rendeztek a Német Demokratikus Köztársaság fővárosában, Berlinben és több más német városban: Lipszében, Erfurtban és Schwerinben. "A népi demokráciák filmjei" címmel zajlott le a fesztivál, amelyen kínai, csehszlovák, lengyel, bolgár és magyar filmeket mutattak be, mégpedig a következőket: "Kína leánya", "Bugnak a tárnák", "Varsói premier", "Zeng a völgy", "Ivan Szuszanyin" és "Ludas Matyi". A fesztiválon magyar filmküldöttség is részt vett. Kint járt Pécsi Antal, a népművelési minisztérium filmellenőrzési osztályának vezetője, Háy Gyula Kossuth-díjas író, Várkonyi Zoltán színművész és rendező, Gertler Viktor filmrendező és Kristófi Győző, a Magyar Filmgyártó vállalat szakszervezeti bizottságának elnöke. Pécsi Antal, a küldöttség vezetője, a következőkép számolt be a népi demokráciák keletnémetországi filmfesztiváljáról:

- Valamennyi filmet, kivéve a bolgár operafilmet, szinkronizálva mutatták be, a mi "Ludas Matyinkat" mind a négy városban az ünnepi hét befejezésékként vetítették. Német barátaink ugyanis a hat közül ezt a filmet tartották a legjelentősebbnek. A "Ludas Matyi" a fesztivál óta állandó műsora a berlini filmszínházaknak, a közönség körében óriási sikere van. Ugyanakkor, amikor a szovjet filmek látogatottsága a Német Demokratikus Köztársaságban is hatalmas mértékben emelkedik, a németek a szovjet filmek mellett, különösen szeretik a magyar filmet. Régebben készített filmjeinknek is - amelyekről ma már tudjuk mennyi hibájuk van, mint például az "Egy asszony elindul" és "Szabóné" - óriási a közönségsikere. Azt hiszem, azért van ez, mert a filmjeinkben felvetett problémák rendkívül közel állnak a dolgozó német nép mai kérdéseéhez.

- Tapasztaltuk, hogy a békeharc a német nép legszélesebb tömegeinek személyes ügye. A német dolgozók döntő többsége nem akar háborút. Ami pedig a legfontosabb: azzal is mindjobban tisztában vannak, hogy ezért a szovjetunió vezette legyőzhetetlen békétábor szervezés részeként tettekkel kell keményen harcolniok - fejezte be nyilatkozatát Pécsi Antal. /MTI/

Az önálló elszámolási egységek bevezetése nyomán 39 forinttal emelkedett a loo forint kifizetett munkabérre eső termelési érték a Fogaskerékgyárban

i SL/Bin/Mk BS K 4 4 Az Alkotmány évfordulója tiszteletére tett felajánlások sikeres teljesítése érdekében két hónappal ezelőtt hét önálló elszámolási egységre osztották a fogaskerékgyár üzemrészzeit. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás 1951. július 21. 6 óra 05 perc

/Az önálló elszámolási egységek...folyt./ i SL Bin/mk BS K 4 4

Az új szervezeti felépítés még gondosabb munkára, jó együttműködésre serkentette a gyár dolgozóit. Műszaki és fizikai dolgozók legjobb tudásukat harcokba hozták azért, hogy üzemegységük a termelés, a selejtsökkentés és az anyagtakarékosság terén egyaránt túlszárnyalja a többi önálló egységben dolgozó munkacsoportot.

A műszaki dolgozók és sztahanovisták a gyár valamennyi műhelyében nagyarányú patronáló mozgalmat indítottak és július közepén már 53 dolgozó segítette rendszeresen 195 szaktársát. Ez a mozgalom különösen a hajtómű gyártásnál hozott kiváló eredményeket, ahol régebben a selejt a 3 százalékot is meghaladta. Szeliczei Lajos főmérnök egymaga négy szakmunkással ismerteti meg rendszeresen a fogadás legjobb módszereit. Tanítványaival nemcsak elméletileg foglalkozik, hanem a fizikai dolgozókkal együtt állítja be a gépeket, meghatározza a helyes előtolási méretet. Műszerének segítségével mind a négy tanítványa 20-25 százalékkal növelte egy hónap alatt teljesítményét, a selejtet pedig 50 százalékkal csökkentették.

A forgácsoló műhelyben műszaki bizottság alakult, amely a gépek jobb kihasználására, a 100 százalékon aluli teljesítmények fokozására ad jó útmutatást. Első feladatát, a központi adagolók munkájának átszervezésével hajtotta végre a bizottság. Ma már nemcsak az anyagot, hanem a szükséges szerszámokat is munkahelyükön találják a dolgozók a munka megkezdésekor, s ezzel havonként sok száz órát fordíthatnak termelő munkájuk elvégzésére, amit eddig a szerszámért való sorbanállással töltöttek el.

A gépek jobb kihasználása érdekében bevezették a három műszakos munkarendszert, amely a szerelő műhely dolgozóinak zavartalan, folyamatos munkáját biztosítja. Az átszervezett munka tette lehetővé, hogy az EMAG dolgozói részére terven felül elkészítették a 80 kombájn elosztóházához szükséges sebességváltó készülékeket.

A műszaki bizottság kezdeményezésére fokozatosan bevezetik az élenjáró szovjet munkamódszereket is. Még ebben a hónapban három esztergapadot úgy alakítanak át, hogy alkalmas legyen a gyorsvágásra.

Az önálló elszámolási egységek nyomán bevezetett szervezeti intézkedések, az egyre fokozódó munkaverseny-mozgalom és a gépek jobb kihasználásának eredményeképpen egy hónap alatt 39 forinttal emelkedett a gyárban a 100 forint kifizetett munkabérre eső termelési érték. /MTI/

--- . R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1951. július 21.

6 óra 10 perc

Négy bemutató és számos felújítás szerepelt az elmúlt évadban az Operaház műsorán

1 D/Szl/Jnó FT K 4,4

Az Állami Operaház műsorán az 1950/51-es évadban összesen 58 zenemű szerepelt: 40 opera, 14 balett és négy daljáték. A múlt évad egyik legjelentősebb művészi eseménye az Anyegin bemutatása volt, amelynek rendezését N.Sz. Dombrovskij, a moszkvai Nagyszínház rendezője, végezte. Ugyaneselek kiemelkedő eseménye volt az operai évadnak Csajkovszkij világhírű balettjének, a "Hattyúk tavá"-nak bemutatása, amelyet Aszaf Licszerer, Sztálin-díjas szovjet mester rendezett és tanított be.

Két jelentős magyar bemutató is volt az évadban: Farkas Ferenc "Csinom Palkó" c. daljátéka és Kenessey Jenő: "Keszkenő" című balettje, amely az első három felvonásos magyar balett. A "Csinom Palkó" 12, a "Keszkenő" pedig kilenc ízben szerepelt a műsoron.

A Verdi-évet több felújítással ünnepelte meg az Opera, a nagy olasz zeneszerző három művét, a "Traviátá", "Rigoletto", és "Márcos bál" című operáit újította fel. Ugyaneselek új betanulásban mutatták be Mozart "Szóktetés a szerényből" című operáját. A Görögülő Opera a Bánk Bán-t mutatta be felújításban a vidék dolgozóinak, akik Erkel Ferenc e klasszikus alkotását mindenütt nagy tetszéssel és szeretettel fogadták.

Részleges felújítás történt több orosz klasszikus zeneműnél is, így az "Igor herceg", "Hovanscsina", "Borisz Godunov" című operáknál. N.Sz. Dombrovskij, a kiváló szovjet rendező budapesti tartózkodása folyamán értékes utmutatásokat, tanácsokat adott arra vonatkozólag, hogyan rendezik ezeket az operákat a Szovjetunióban.

Az Operaház vezetősége az elmúlt évad során különös gondot fordított a fiatalokkal való rendezési foglalkozásra, ezt a célt szolgálta a többi között az Operaház stúdiójának munkája. A fiatal ösztöndíjasok fejlődését bizonyítja, hogy a jövő évadra közülük tizenkettőt magánénekesnek szerződötött az Opera igazgatósága. /MTI/

Villamosították a karcagi Hungária malmot

Vid Knó/Szl/Jnó Knó K 3,3.

öt éves tervünk beruházásai során. A malmot eddig egy régitípusú gőzgéppel járt. A hét közepén indult meg villanyerővel a malmot, ami nagy költségmentesítést jelent a széntüzelésű gőzgéppel szemben és sokkal üzembiztosabb is. /MTI/

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1951. július 21. 6 óra 15 perc

Gondosan át kell vizsgálni a burgonyaföldeket, nincs-e rajtuk kolorádóbogár

I Kö/5nő HI NI 2

Az elmúlt hetekben az esztrák és jugoszláv határ mentén fekvő megyékben helyenként feltűnt a kolorádóbogár. A kolorádóbogár, vagy burgonyabogár a burgonya legveszedelmesebb ellensége. A kártevőt Amerikából hurcolták be Európába és nem véletlen, hogy éppen a nyugati és déli határszélén tűnt fel. Tudvalevő, hogy 1950-ben az angolszász imperialisták repülőgépről szórtak le károkozó szándékkal kolorádóbogarakat Csehszlovákiában és a Német Demokratikus Köztársaságban.

A kolorádóbogár azért olyan veszedelmes, mert rendkívül falónk és igen szapora. Kedvenc tápláléka a burgonya levele és fiatal hajtása, de pusztítja a paradicsomot is. Ha nagyobb területen elszaporodik, a burgonya csak költséges növényvédelmi munkák elvégzésével termelhető, ez pedig megérágítaná ezt a fontos népiélelmezési cikket. Mindenképp arra kell tehát törekedni, hogy megelőzzük a kártevő elterjedését és a védekezés munkájába be kell vonni az egész dolgozó parasztságot.

A veszélyeztetett területeken állandóan figyelni kell a burgonyavetéseket és ahol akár bogarat, lárvát, petecsomót vagy bábót találnak, azt azonnal jelenteni kell a községi tanácsnak, hogy a szervezett, gépesített védekezés azonnal megindulhasson. Ez annál is inkább fontos, mert a bogár rendkívül gyorsan terjed és új helyre való eljutására minden eszközt felhasznál.

Sokhelyütt akadályozza a keresést és ezzel a védekezés megindulását az a hiedelem, hogy ott, ahol a burgonyabogár ellen védekező anyagokkal védekeznek, a termésnek ezzel baja esik, a termés használhatatlan, vagy gyengébb minőségű lesz. Ez általában, ostoba hiedelem, amely az ellenség hazug, kártevő híresztelésére vezethető vissza. Az ellenségnek ezt az alaptalan, hazug meskerkedését le kell leplezni. A védekezéssel a növények és a termésnek baja nem lesz, a védekezéstől semmi értékesültség nem következik be. Ellenkezőleg, az idejében megkezdett, jól megszervezett védekezéssel egész termésünket megvédjük a kártól.

A megfigyelésbe bele kell kapcsolódnia minden dolgozónak. Ezért fontos, hogy mindenki ismerje ezt a kártevőt. A kolorádóbogár mintegy kisujjkörömnagyságu, egy cm hosszú, tojásdadalaku, donboru hátú rovar. Könnyen felismerhető agyagsárga szárnyfedőin lévő tíz hosszanti fekete sávjáról. Nyakpajzsán fekete rajzolat van. Hátfől milliméteres narancssárga tojásait 20-30-as osomókban a lévő fonákjára rakja, 1.5-2 milliméteres lárvája körtealaku, vérpiros, feltűnően donbosu.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5 kiadás 1951. július 21. 6 óra 20 perc

/Bondosan át kell vizsgálni.....folyt./ 1 Kő/Jné M1 N1 2

A kereső a két sor között haladvá jobbra, majd balra lehajolva egy-egy bokrot kézzel felhajt és alaposan átvizsgál, hogy a tojáscsomókat is észrevegye. Az esetleg fertőzött bokrot vesszővel, karóval, botra kötött kendővel, vagy más feltűnő módon meg kell jelölni. A talált bogárból, lárvából vagy tojásból néhányat üvegbe vagy edénybe kell gyűjteni s ezt mellékelve azonnal jelentést kell tenni a helyi tanácsnak.

A jelentett fertőzési gócon az irtó és talajfertőtlenítő munka a földművelésügyi minisztérium növényvédelmi szolgálatának a feladata. Erre a célra megfelelő védekezési egységek állnak rendelkezésre, amelyek a bejelentés után a helyszínre sietnek. /MTI/

- - - - -

Gyommentesen kell tartani a gyapotföldeket

1 Kő/Bin/Jné M1 N1 3

A gyapot-vetéseknek rendkívül kedvezett az elmúlt hetek meleg időjárása. A kezdeti lemaradást a növény jól behozta és majdnem mindenütt az országban már bimbózik, sokhelyütt virágzik is a gyapot. A legtöbb helyen jó termés ígérkezik. A jó termés további biztosításának azonban elengedhetetlen feltétele a gyapotápolási munkák elvégzése.

A legfontosab feladat a gyapottáblák gyomtalanítása. Nem szabad hagyni, hogy a gyomnövények elszívják a gyapotnövények elől a nedvességet és tápanyagokat és ezzel gátolják a fejlődést. Ahol még nem történt meg, legalább 6-8 cm mélységben el kell vészní a harmadik közí kapálást és ugyanilyen mélyen a negyedik kultivátorozást.

Itt az ideje a kacsolás elvégzésének is. A kacsolásnál balkózzal meg kell fogni a növény szárát és legalsó bimbó alatt, a jobb kéz kót ujjával pedig az alsó bimbó alatt lévő hajtásokat, leveleket és rügyeket gyors mozdulattal le kell húzni. Vigyázni kell azonban, hogy az alsó bimbót ne tépjék le a levelekkel együtt. A kacsolást a kezdéstől számított 10 nap alatt be kell fejezni.

Gondosan figyelni kell a takásatka nevű kártevő esetleges feltűnését is. A fertőzött leveleket el kell távolítani, ha azonban a fertőzés már nagyobb mértékű, akkor a növényt mászkónlával kell permetezni. /MTI/

- - - - -

✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6 kiadás 1951. július 21. 6 óra 25 perc

A nehézségek elhárításával gyorsítják meg vállalásaik teljesítését a Különleges Csavargyártó Vállalat dolgozói

1 Szil/Vi/Jnó BS K 4,4.

A Különleges Csavargyártó Vállalat revolverműhelyében hátráltatta a dolgozókat az Alkotmány Ünnepe tiszteletére tett vállalások teljesítésében, hogy a műhely egyik gépsorának 18 gépét egy villanymotor hajtotta meg. A nap bizonyos időszakaiban a gépek fokozott igénybevétele túlterhelte a transzmissziót meghajtó motort. Emiatt gyakran álltak elő géphibák s ezeknek a hibáknak a kijavításával órtókos negyedórákat, félórákat vesztek a dolgozók.

Az elmúlt hetekben többször összegyűltek a műszakiak a fizikai dolgozókkal és arról beszélgettek, hogyan lehetne segíteni be-  
ruházás nélkül a műhely hibáján. A raktárba találtak egy olyan villanymotort, amelyet eddig nem használtak és amelynek teljesítő képessége éppen megfelelt a kívánalmaknak. Kettévágták a transzmisszió tengelyét s a talált motor beállításával megosztották a meghajtáshoz szükséges erőt. A kótmotoros meghajtás alkalmazása óta egész ritka eset a revolverműhelyben a géphiba. A zavartalan munkamenet eredményeként a gépek állóóráinak száma 50 százalékkal csökkent és a revolverműhely termelése több mint 40 százalékkal emelkedett. /MTI/

A Győri Pamutszövő sztahanovistái új felajánlásokkal harcolnak harmadik negyedévi tervelőirányzatuk teljesítéséért

1 Li/Hn/Jnó Knó K 4,3.

A Győri Pamutszövő és Műbörgyár dolgozói elé a harmadik negyedévi tervelőirányzat nyolc százalékkal magasabb követelményeket állít a második negyedévhez viszonyítva.

A nagyobb feladatok megvalósítását példamutató munkával segítik elő az üzem sztahanovistái. A legtöbb sztahanovista már teljesítette az Alkotmány Ünnepe tiszteletére korábban módosított felajánlását és most a harmadik negyedév kezdetén új felajánlást tesznek még nagyobb termelési sikerek elérésére. Szabó Lajos sztahanovista szövő például eredetileg azt vállalta, hogy augusztus 20-ig egy nappal megelőzi tervelőirányzatát. Július 10-én már július 23-1 tervét teljesítette, tehát 13 napi előnyt szerzett munkamódszere tökéletesítésével. Most újabb felajánlást tett az Alkotmány Ünnepe tiszteletére. Vállalta, hogy augusztus 20-ig még tíz napi előnyt szerez.

Márhoffer Ilona ifi sztahanovista is új felajánlással harcol a harmadik negyedévi tervelőirányzat jó teljesítéséért. Korábbi felajánlása teljesítése után újabb 5 százalékos teljesítményemelést vállalt és géphatásfokát augusztus 20-ig még 3 százalékkal növeli. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951. július 21.

6 óra 30 perc

Az "Ifju Gárda"-brigád vezetője párosversenyre hívta a bukaresti Tipográfia de Stat nyomda legjobb ifjumunkás gépmesterét

i 31/Fd/Mk Kné K 4 4

Az Állami Nyomda offset /többszínnyomó/ géptermében Golda Ferenc ifjumunkás gépmester a gépterem ifjumunkásaiból brigádot alakított. A közös elhatározással példaképük, az "Ifju Gárda" nevét választották. A brigádban olyan ifik vannak, akik közül sokan 100 százalékon alul teljesítettek. A brigád mégis felajánlotta Alkotmányunk Ünnepe tiszteletére, hogy augusztus 20.-ig eléri a 130 százalékos átlagot. Golda Ferenc munkamódszerátadásának segítségével máris 123 százaléknál tartanak.

Az "Ifju Gárda" brigád vezetője Alkotmányunk Ünnepe és a berlini VIT tiszteletére párosversenyre hívta ki a "Tipográfia de Stat" bukaresti nyomda legjobb ifjumunkás offset gépmesterét. A párosverseny utóbb lendületet adott Golda Ferenc munkájának. Az elmúlt héten például egy ujitás segítségével 40 százalékkal csökkentette az offset-gép állási idejét. Azelőtt egy óra tíz percig tartott, míg egy szín nyomása után tökéletesen megtisztította a hengereket, most csak 34 percig. Az időnyerés mellett megtakarítja a gépmosáshoz használt petroleum 70 százalékát. Ujitásának az a lényege, hogy egy-egy szín nyomása után a festékes részeket petroleummal finoman megnedvesíti s a hengerek között selejt papirokat enged át. A papirlapok magukba szívják a petroleumban feloldott festékréteget és tökéletesen megtisztítják a hengereket, anélkül, hogy petroleumba mártott rongyokkal hosszú ideig mosogatnák őket.

Az "Ifju Gárda" brigád Golda Ferenc példája nyomán szintén áttért az offset-gépek "gyorsmosására" s ezzel már 130 százalékra emelkedett átlaguk. Az Alkotmány Ünnepe tiszteletére vállalt 130 százalékos ténylegesen máris elérték. Izgatottan várják a bukaresti versenytársuk eredményeit. /MTI/

---

Egy erzsébeti tanács tag fogadóórája nyomában

i BT/Mk FT K 4 4

Dr. Szalai Ferenc orvost, az erzsébeti /XX.kerület/ tanács tagját, egyik fogadóóráján felkereste Németh Józsefné dolgozó-asszony. Némethné valóban közérdekű bejelentéssel fordult a tanács taghoz. Elmondotta, hogy lakóhelye közelében, a Szent László-úton van egy használaton kívüli konzervgyár, ahol még számos érték kazánok, tartályok, gépek, stb./ hever felhasználatlanul.

A tanács tag megtette jelentését a végrehajtóbizottságnak. A végrehajtóbizottság ipari osztályának a helyszínen tartott vizsgálata kiderítette, hogy a gyár felszerelésének egy részét a fémgyűjtő állatán s egyéb alkalmakkor elszállították ugyan, de Némethné bejelentésének valóban van alapja és számos értékesíthető tárgy hever még ott. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás 1951. július 21. 6 óra 35 perc

/Egy erzsébeti tanácsstag ...folyt./ 1 T/Mk FT K 4 4

Megállapították, hogy egyes értékeket azért nem szállítottak el a használaton kívüli üzemből, mert ott az ötéves terv folyamán rövidesen új vegyipari gyárat létesítenek s ehhez szükség van a még ott lévő tárgyakra is.

Az esetnek kettős tanulsága van. Egyrészt rávilágít arra, hogy a dolgozók éberren figyelik mi történik körülöttük, a maguk gondjának érzik mindazt, ami a közösség vagyonával kapcsolatos. Azt is felismerték, hogy ha ilyen tekintetben hiányosságot észlelnek, vagy problémát látnak, új típusú államigazgatási szerveinkhez, a dolgozók tanácsaihoz kell fordulniok javaslataikkal, bejelentéseikkel. Másrészt az is kitűnik a fenti esetből, hogy a tanácsstagok s általában állami szerveink már megérdemelt figyelemmel és alaposítással kezelik a dolgozók bejelentéseit, utána járnak az azokban foglaltaknak s az esetek megvizsgálása után elintézik az ügyet, illetve megfelelő választ adnak rá. /MTI/

---

A hét könyvei

		füzve	kötve
§ Mk K	Szakra Könyvkiadó		
Arroyo Vicente: Új helyzet Spanyolországban. Előadás a Pártfőiskolán 1951 május 18.-án 28. old. /A Magyar Dolgozók Pártja pártfőiskolájának előadásai. 12./		0.80	--
Cseprakov: Kényszermunka a tőkés országokban 116 old		2.50	--
A Magyar Dolgozók Pártja II. Kongresszusának jegyzőkönyve. 1951. február 24.-március 2. 552 old			22.--
	Szépirodalmi Könyvkiadó		
Aszenov Dragomir: Gyilkosok között. /Regény/ 64 old		2.50	--
Seghers Anna: A vonal, Elbeszélések/ 40 old. /Szépirodalmi kiskönyvtár 31./		1.50	--
Veres Péter: Ukrajna földjén /Napló/ 2 kiad. 136 old		5.--	--
	Ifjúsági Könyvkiadó		
Vitányi János: Csókavári hajnal /Regény/ 64 old. /Utörő kiskönyvtár/		1.50	--
	Művelt Nép Könyvkiadó		
Motiljova: A népi demokratikus és kapitalista országok haladó irodalmáról 60 old. /Szocialista kulturáért 7./		2.50	--
Rubinstejn: Mindennapi életünk kémiaja 72 old. /Természettudományos kiskönyvtár. 71./		2.--	--
Tóth Zoltán: Varga Katalin 73 old. /Magyar Történelmi Társulat/		3.--	--

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1951. július 21. 6 óra 40 perc

/A hét köhve...folyt./ & Mk K

	füzve	kötve
Népszava Könyvkiadó		
Abramov-Hlebnyikov: Kis villanymotorok házi készítése 2 kiad. 84 old. /Kis technikus könyvtár/	3.50	--
Balesetelhárítás az építőiparban 74. old. /Munka- védelmi kiskönyvtár 3./	-.80	--
Balesetelhárítás a vasiparban. Melegmegmunkálás. 52 old. /Munkavédelmi kiskönyvtár 2./	-.80	--
Dzsida József: Szénbányászat - az ipar alapja. 60 old. /Tudomány és termelés kiskönyvtára/	2.50	--
Letyenko: A szocialista vállalat termelésének ter- vezése. 38 old	2.-	--
Vámos Endre: Gépkénés - gépmentés. 52 old./Tudomány és termelés kiskönyvtára/	3.50	--
/MTI/ ---		

A magyar rádió két riporterét küldi a berlini VIT-re

i M/M/Mk FT K 3 3

A rádió aktuális osztálya is készül, hogy a berlini VIT eseményeiről színvonalas riportokban tájékoztassa a magyar dolgozókat. A rádió két riportere utazik Berlinbe az ünnepi eseményekre, hogy mind a politikai és kulturális, mind a sportmegmozdulásokról, a Főiskolai Világbajnokságról riportokban számoljon be. A rádió új, modern vágókocsija is Berlinbe megy erre az alkalomra, megfelelő számú műszaki személyzettel. A riporternek a VIT megnyitását megelőző napokban beszámolnak Berlin dolgozóinak életéről, a demokratikus Németország nagy eredményeiről az építőmunkában, a termelésben. Naponta kétszer 30 perces műsorban ismertetik az újabb eseményeket. A nagyobb megmozdulásokról nemcsak hangfelvételek készülnek, hanem azokat közvetlenül Berlinből közvetíti a rádió. A zenei eseményeket a berlini rádió kábelen keresztül továbbítja a budapesti rádióknak. /MTI/ R.

A termelési értekezleteken 37 sztahanovista oklevelet és egy sztahanovista jelvényt osztottak ki a Ganz vagongyárban

i SB/Jné/Mk S K 3 3

A Ganz Vagongyár üzemeiben termelési értekezleteket tartottak a dolgozók. A értekezletek végén 37 kiváló dolgozót sztahanovista oklevéllel, Bisztriczki Antal sztahanovista esztergályost pedig jelvénnel tüntettek ki. Az acélműben az "Indukciós" és a "Minőségi" olvasztárbrigád tagjai közül azok, akik még eddig nem kaptak sztahanovista oklevelet, most örömmel vették át jó munkájuk méltó jutalmát, az oklevelet. Így mindkét brigád sztahanovista brigáddá alakult. /MTI/ ---

MTI BELFÖLDI HIREK

Blokiadás

1951. július 21.

6 óra 45 perc

Kiváló tanulmányi eredmény a Csepel Autógyár műszaki főiskolai tagozatán

1 Sr/Mk FT K 4 3

/MTI/ A Csepel Autógyárnak nemcsak műhelycsarnokaiban, hanem az adminisztrációs főépületében is serény munka folyik. Többi között itt működik a gyár oktatási osztálya.

A Műszaki Főiskola csepel-autógyári esti tagozata

1950 őszén indult 22 dolgozóval első ízben. Nyolc mérnök és három egyetemi tanár tanította az évfolyam hallgatóit, akik közül 19-en 3.7 kiváló átlagos tanulmányi eredménnyel végezték az évet. Három hallgató ősziig leteszi az utóvizsgáját és a többiekkel együtt kezdi a második évfolyamot. Az 1951. 52-es egyetemi évben már a Műszaki Egyetem első évfolyamára ezideig 14-en jelentkeztek.

Előkészítő tanfolyamok is működnek a gyárban

Az első előkészítő tanfolyam a múlt év őszén kezdődött és végzett hallgatóinak felvételi vizsgái az esti tagozat első évfolyamára most folynak. A másik előkészítő tanfolyam a Magyar Dolgozók Pártja II. Kongresszusa alkalmából indult. A gyár 18 dolgozója a kongresszus tiszteletére elhatározta: munkája mellett részt vesz az egyéves előkészítő tanfolyamon, hogy utána egyetemi tanulmányokat folytathasson. Tizenközülük sztahanovisták, akiknek tanulmányaik során sem csökkent termelésük és ma is 200 százalékon felül teljesítenek. Az előkészítő tanfolyamnak a hallgatói között van Mednyánszki Anna sztahanovista narós is, aki jó munkájáért jelenleg Lengyelországban üdül.

Az új előkészítő tanfolyamra most folynak a felvételi vizsgák. A 30 jelentkező között öt sztahanovista, négy nődolgozó van. Csibrák Teréz sztahanovista gépmunkásnő a felvételi bizottság előtt munkáséletéről beszélt. Apja Erden kőművessegéd, a felszabadulásig keserves küzdelemmel tartotta el hét gyermekét. Csibrák Teréz 1946-ban került a Rákosi Művekhez, innen a Csepel Autógyárba. Revolverpadon dolgozik a 160-172 százalékot teljesít. Egyetemi tanulmányokat akar folytatni, mert mint mondja: "Egész családnak dolgozik, ki a Rákosi Művekben, ki egyéb munkahelyeken. Mária hugom a Goldberger Gyár élmunkása, élni akarok a népi demokrácia adta lehetőségekkel, mérnök szeretnék lenni". /MTI/

Indít tanfolyamot a Csepel Autógyárban, amelynek

---

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1951. július 21.

6 óra 50 perc

Az ötéves terv megvalósításáért harcolnak a balmazujvárosiak a beadás tulteljesítésével

i Vid Kő/PE/Jnó Ni 5,4 D e b r e c e n

Dokumentációs kiállítás nyílt meg az elmúlt napokban a balmazujvárosi tanácsházán. Az egymás mellett sorakozó képek és domborművek szemléltetően mutatják be a község dolgozó parasztságának, hogy milyen lesz Balmazujváros az ötéves terv végén.

Már épül a Tisza-csatorna, amely a balmazujvárosi hátnak is mintegy tízezer holdját teszi gazdagon termővé. A csatorna megkönnyíti a mezőgazdasági termékek elszállítását is, mert kikötőt is kap a község.

A multa emlékeztető alacsony, napfénytől elzárt házak is eltűnnek. Szántizenköt nagyablakos, egészséges levegőjű családi ház épül fel az ötéves terv keretében Balmazujvároson. A kót korszerű orvosi rendelő is a dolgozók egészségvédelméért épül, s a kibővített iskolákban boldogan tanulhatnak majd a gyerekek. Ujabb munkalehetőségeket is biztosít a terv: megépül a kenderfonó, de ujabb munkáskezeket követel a kibővített szikfűszárító is.

Már elkészült a negyvenszemélyes bölcsőde s az új forrásból már ömlik a víz a most elkészült első strand medencéjébe, ahol munkájuk után üdülést találnak a dolgozók.

Tudják a balmazujvárosiak, mit jelent számukra az ötéves terv. Ezért harcolnak annak megvalósításáért a csóplés mielőbbi befejezésével, a begyűjtés tulteljesítésével.

Hétfőn indult meg a csóplés Balmazujvároson. Már első nap a géptől egyenesen a földművesszövetkezet udvarára gördültek be a dolgozó parasztok szekerei, hogy eleget tegyenek a nép államával szemben fennálló kötelezettségüknek. Szabó Sándor dolgozó paraszt is a géptől vitette terményét a begyűjtőhelyre és százhusz százalékra teljesítette beadását. Nagy Lajos három holdas dolgozó paraszt is azt akarja, hogy minél előbb megépüljön az egészségháza, az új iskola, s hogy az ő földjét is még termékenyebbé tegye az öntözőcsatorna vize. Ennek megépítéséhez eddigi jó munkája mellett azzal is hozzájárult, hogy beadási kötelezettségét a csóplés napján 450 százalékra teljesítette. /MTI/

Mególonkült a tojásbeadás Heves megyében

Vid Jnó Mi Ni 2,2. E g é r

Heves megyében, ahol a tojásbegyűjtés igen lassu ütemben halad, az elmúlt vasárnap több községben tojásbegyűjtési napot tartottak. Sok helyen szép eredmények születtek. Így a gyöngyösi járásban több mint 161.000 tojást adtak be. Kiemelkedik Gyöngyös város 31.000, Gyöngyöspata és Szücsi község 11.000, illetve 10.000 tojás begyűjtésével. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12 . kiadás 1951. július 21. 6 óra 55 perc

/Mególonkült a tojásbeadás.....folyt./ Vid Jné Mi Ni 2,2

Tódebrő községben Schnejder János szövetkezeti ügyvezető és Schönberger Márton tanácsos 400 százalékban teljesítették kötelezettségüket. Példájakat követve a községben 20 dolgozó paraszt 170, 160 dolgozó paraszt pedig 70-80 százalékban teljesítette egész évi tojásbeadását.

Szálaskarmányból a megyében eddig 553 vagont gyűjtöttek be. Ez 52.6 százalékos teljesítést jelent. Eger városban a dolgozó parasztok már 80 százalékban teljesítették kötelezettségüket. Markaz 357, Hevesvezékeny szövetkezeti község 315, Tenk 315, Nagyfűged pedig 186 százalékra teljesítette a szálaskarmány begyűjtési előirányzatát. Korósgyártó János 7 holdas báteri dolgozó paraszt 139, Menyhórt Gergely gyöngyöshalászi középparaszt 120 százalékban tett eleget kötelezettségének. /MTI/

Sorra épülnek csatornahálózatok és vízművek a bányászvidékeken

i Ta/Vi/Jné KÖM Ta Ni 4,2

Sorra épülnek a bányászvidékeken az új lakótelepek és ezzel párhuzamosan gyors ütemben építik a Hidépítő Vállalat dolgozói a lakótelepekhez vezető csatornahálózatot és az ivóvízellátást biztosító új vízműveket.

Tatabánya

Tatabányán mintegy hat kilométer hosszúságban most fejezték be az ideiglenes szennyvizlevezető csatorna építését, a szennyvizet kavicsos talajba vezetik. Már most hozzálátnak a végleges csatornahálózat építéséhez, amelyet a jövő évben fejeznek be. A munkák nagy részét gépesítve végzik majd. Az új lakótelep ivóvízellátásának biztosítására több ezer köbméteres víztároló medencét építenek, amelyet az eredeti terv szerint kitűzött szeptember 1-é helyett - Alkotmányunk ünnepeére tett felajánlásként - augusztus 1-re befejeznek. A vízvezeték-hálózatba még ebben az évben bekapcsolják a lakótelepeket.

Dorog

R.

Augusztus 1-én kötik be Dorog egy részét az új csatornahálózatba. Az ivóvízellátást biztosító új vízmű is megkezdheti a napon működését. Az Esztergom melletti Frinás-szigeten építettek egy kutat, /hét kilométer hosszúságú csővezetékén át nyomják fel a vizet az új vízműbe. /ahonnan

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás

1951. július 21.

7 óra -- perc

/Sorra épülnek csatornahálózatok....folyt./ 1 Ta/Vi/Jnó KÖM Ta Ni 4,2

B o d a j k

Bodajkon még e hónapban beköltöznek az új lakásokba a bányászok, akik számára a Hidépítő Vállalat dolgozói ideiglenes vízvezeték és vízlevezető csatornát építettek. A végleges vízvezeték augusztus végére készül el, a végleges csatornát pedig szeptember végére fejezik be. A bodajki vízműhöz egy forrásvízzel táplált közeli tó vizét használják fel.

T o k o d

A napokban fejezték be a tokodi vízmű építését. Itt 36 méter mély aknát furtak, ahol a karsztos talajban rendkívül bő vizet leltek. /MTI/

Társadalmi bizottság lendíti előre a begyűjtést a baranyamegyei Nómeti községben

1 Vid Ká/Jnó K3 Mi Ni 4,3

A dólsláv lakos<sup>sága</sup> Nómeti község dolgozó parasztsága már eddig is szép eredményeket ért el a begyűjtésben. Az eredményekhez döntően hozzájárult, hogy a begyűjtés minél nagyobb sikere érdekében társadalmi bizottság alakult, nagyrészt a munkájukban élenjáró dolgozó parasztokból. A bizottság tagjai felosztották egymás között a községet, így minden tagra három szomszédjában lévő ház tartozik. Az esti beszélgetések során ismertetik a begyűjtés, tarlóhántás és a másodvetés jelentőségét. Kecskós Márk társadalmi bizottsági tag Kundár György szomszédját kereste fel. Kundár György másnap egyenesen a csóplőgőptől szállította be terményét a raktárba és 140 százalékra teljesítette beadási kötelezettségét. A beszélgetéseken tulmenőleg a bizottság tagjai saját példájukkal győzik meg a dolgozó parasztokat. Sakán Emil például a múlt évben 250 százalékban tett eleget beadási kötelezettségének, az idén előirányzatát 300 százalékra teljesítette. /MTI/

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 14. kiadás

1951. július 21.

14 óra 25 perc

Kétezer méteres kerékpárut készül el augusztus 20-ára Dunapentelón

i Ta/Hm/Jnó Ta Ni 4,2

Egyre több betonut épül Dunapentelón és a Vasmű mellett létesülő új szocialista városban. A napokban adták át a forgalomnak a kikötő felé vezető utat és a mellette épült új hidon át vivő utat. A határidő előtt elkészült utóépítésekkel tevékenyen vette ki részét Turák Antal sztahanovista kubikos brigádjával. A kilenc tagú brigád minden egyes dolgozója a sztahanovista oklevél boldog tulajdonosa. Száznyolcvan-százkilencven százalékos teljesítményükkel járulnak hozzá a közlekedést megjavító, a szállításokat megkönnyítő új utak építéséhez. Napi tervüket minden egyes dolgozóra felbontják, ha valaki kifogy a munkából, a brigád vezetője azonnal más feladatokat bíz rá. Július 1-től 10-ig bókeműszakot tartottak és az itt elért eredmények is előnyösen mutatkoztak meg az utóépítésnél.

Turák Antal munkamódszerét állandóan átadja az építkezésnél segédkező DISZ-fiataloknak. Az Alkotmány ünnepének tiszteletére felajánlotta, úgy dolgozik, hogy a város belső utjai mellett 2000 méter hosszú kerékpárutkészüljön el augusztus 20-ára. /MTI/

A Fővárosi Tanács

& HK Ni

közli, hogy a burgonyát kicsinyben 1.50 forintnál magasabb áron senki nem adhatja. /MTI/

4000 bluz, 2000 kötény textilgyári maradékból

i gyr/HK Knó Ni 4

A "Takarékosság" kisipari termelőszövetkezet, amely női és gyermekkötényeket gyárt, egy hónap alatt négyezer női bluzt és kétezer kötényt készített maradékból. Ezek a maradékok a textilgyárak raktáraiban heverték, semmi hasznát sem vették.

Az Uttörő KTSz kizárólag maradékokból készít minőségi gyermekruhákat. /MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 15. kiadás 1951. július 21.

11 óra 58 perc

Felvilágosító munkával, kulturagitációval csökkentik a bányákban az igazolatlan mulasztások számát

6 Vid Szil/Vi/MTI BS Ic 3,3

Az alkotmány ünnepe tiszteletére tett vállalások teljesítésének egyik legfontosabb feltétele a szénbányákban az igazolatlan mulasztások számának csökkentése.

A Pécs-szabolcsi Ferenc-akna pártmunkásai okos szóval, józan érvekkel magyarázzák meg a bányászoknak, hogy igazolatlan mulasztásukkal egyrészt családjukat rövidítik meg, másrészt a népgazdaságnak okoznak kárt. A Pécs-szabolcsi mulasztók legtöbbször hajlik a jó szóra, különösen a nődolgozók és az ifjumentek. Juliusban eddig még egy női dolgozó sem mulasztott igazolatlanul. A fiatal vajúrók és segédvajúrók az idősebbekkel versenyezve segítik a gyengébbeket a nehézségek leküzdésében. Resz József ifjumentek segédvajúra tiz munkatársának adja át munkamódszerét. Eredményes munkájáért sztahanovista kitüntetésre terjesztették fel. A Pécs-szabolcsi nénevelők és munkamódszerátadók harciának köszönhető, hogy az elmúlt hónapban 100,9 százalékra teljesítették havi tervüket a Ferenc-akna dolgozói.

Várpalotán a bányász-kulturbrigádok nyújtanak jó segítséget a felvilágosító munkához. Legutóbb Gyulafirátóton, Tésen és Csibén jártak. Az ezekből a községekből bejáró bányászok között sok igazolatlan mulasztó van. A kulturbrigádok egyfelvonásos jeleneteket, ötletesen szerkesztett, vidám csasztuskákat adtak elő. Tréfás formában, de elgondolkoztatóan bírálták meg az igazolatlanul mulasztókat. Látogatásuk óta ezekből a községekből alig akad igazolatlan mulasztó. A várpalotai bányászhangosíróján keresztül is megszólalnak a kulturmunkások. Műszakváltásoknál rövid műsorral kedveskednek az élenjáró dolgozóknak. Népszerű dallamokra szedett rigmusokban énekelnek a legkiválóbb bányászokról, mint például Juhász Frigyesről, aki júniusban naponta 3-4 tonna szenet termelt terven felül és Balogh Ferenc vajúráról, aki műszakonként három csille szenet ad előirányzatán felül./MTI/

30 lakásépítő szövetkezeti családi ház épül Győrött

i Vid Tom/Hm/IK Ta Ni 4

A néhány nappal ezelőtt alakult Győri Lakásépítő Szövetkezet tagjai részére 30 családi ház építését megkezdték. A gyárváros szélén, a Győri Főúttal szemben, még ebben az évben elkészülnek az egész utcát kitevő korszerű családi házak./MTI/

B 16. kiadás 1951. július 21.

12 óra 20 perc

A külkereskedelmi vállalatok I. félévi versenyének értékelése

k KÜL Ta/IK Ni

A külkereskedelmi minisztérium most értékelte a külkereskedelmi vállalatok I. félévi munkáját. Ennek alapján a vállalatok közötti versenyben első lett a Technoimpex, amely exporttervét 101 százalékra, importtervét 108 százalékra teljesítette. Jó eredményeket ért el a vállalat új exportcikkek bevezetése, új piacok megszerzése és a takarékoság területén. Félévi munkájának eredményével a Technoimpex elnyerte a külkereskedelmi minisztérium vándorzásdíját. Második lett a Ferunio. /MTI/

Ipari tanulók toborzása

i Tom/Hm/IK Ta Ni 3

Az ipari tanulók kultúrcsoportjainak szombat esti előadásai Budapesten és vidéken agitációs hetet nyitnak meg. Egy héten át egyenruhás ipari tanulók és a tömegszervezetek megbízottai keresik fel a 14-18 év közötti fiukat-lányokat mindenütt az országban, hogy ismertessék velük az ipari szakmák tanulásának lehetőségeit, előnyeit. A toborzók jelentkezési ivateket is visznek magukkal. Augusztus 31-ig a lányok a kovács- és öntőszakma kivételével minden más szakmára, a fiuk pedig a kovács, öntő, marós, lakatos, villianszerelő, gyalus és köszörüs szakmák tanulására jelentkezhetnek. /MTI/

Könyvtárosi szak a Pedagógiai Főiskolán

k Sz/TI/IK Ni

Minisztertanácsi rendelet értelmében az 1951/52 tanévtől kezdve a budapesti Pedagógiai Főiskola keretében a könyvtárosképzést is meg kell szervezni.

A könyvtárosi szakon a tanulmányi idő két év. A szakra csak azokat lehet felvenni, akik megfelelő könyvtári gyakorlattal rendelkeznek. A felvételhez középiskolai végzettség nem szükséges. A könyvtárosi szak sikeres elvégzése után a hallgató oklevelet kap, amely üzemi, városi és népkönyvtárakban könyvtárosi állás betöltésére képesít. /MTI/

ATI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás 1951. július 21.

12 óra 55 perc

Időjárásjelentés

& Hm/HK Ni

A Meteorológiai Intézet jelenti július 21-én, szombaton délben 12 órakor:

Változékony idő

Az egymást követő hűvös oceáni léghullámok szárazföldünk északi felében továbbra is hűvös időjárást okoznak. 20 fokot meghaladó nappali felmelegedés csak az 50. szélességi főtől délre következett be. Moszkvában 19, Varsóban csak 15 fok volt a hőmérséklet csúcserkére. Hazánkban pénteken a változó felhőzetből néhány helyen hullott kisebb eső. Csupán Balassagyarmatról, Borsodnadasdáról, Veszprémből és Salyutetőről jelentettek egy mm csapadékot. A hőmérséklet általában 23-26, Magyaróváron 27 fokra emelkedett. Az éjszakai lehűlés az északi negyében volt erőteljesebb, ahol 13-14 fokot mértek.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 2.5 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 1.8 mm-el magasabb volt mint a sokévi átlag.

Budapesten szombaton 12 órakor a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

Várható időjárás vasárnap estig: Felhőátvonulások, na több, holnap néhány helyen kisebb eső. Elénk, helyenként felerősödő északnyugati északi szél, mely csak lassan melegeklődik. A hőmérséklet kissé emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: reggel északon 11-14, délen 14-17, délben északon 21-24, délen 23-26 fok között. /ATI/

---  
A fővárosi villamosvasut közli,

& Hm/HK Ni

hogy a földalatti villamosjárat korlátozását az eredetileg közölt július 22. helyett július 25-ig tartják fenn. Eddig az időpontig a földalatti csak este 8-ig közlekedik. /ATI/

---  
A Budapesti Városi Tanács közli,

& /Hm/HK Ni

hogy a július 23-tól 29-ig terjedő héten a buszárú jegyek VII.23-29. busz- és hentesáruszelványei érvényesek. /ATI/

R.

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 18. kiadás 1951. július 21.

13 óra 20 perc

Huszonöten kérték már felvételüket a gyönki "Vörös Csillag" termelőszövetkezetbe

i SJ/Szl/HK Mi K 4,4

A gyönki "Vörös Csillag" termelőszövetkezet idén őszi árpából több mint 20 mázsás átlagtermést ért el és búzából is 12 mázsás termést várnak. Az aratás és cséplés mellett 80 holdon másodnövényt vetettek a tsz tagok és a tárcsázást is befejezték. Gyapotjuk a jó talajművelés eredményeként már bimbózik és szép termést ígérnek a többi kapásnövények is. Az egyénileg dolgozó parasztok év közben is állandó figyelemmel kísérték a szövetkezet munkáját és egyre többen jutottak arra az elhatározásra, hogy a jövő gazdasági évben már ők is a szövetkezet tagjaiként dolgoznak. 25-en - köztük több középparaszt - már kérték felvételüket a szövetkezet közgyűlésén megtárgyalták kérésüket és ősszel mindnyájan tájaj lehetnek a "Vörös Csillag" szövetkezetnek.

Sióagárdon csak az elmúlt ősszel alakult meg a "Béke" termelőcsoport. Természetes, hogy a község dolgozó parasztjai nagy várakozással tekintenek az ideai eredmények elé. A csoport jól megállta a helyét már az első esztendőben. Több mint tíz mázsás a borsótermésük, árpájuk 14 mázsa volt az egyénileg dolgozó parasztok 9 mázsás átlagtermésével szemben. Buzából becslésük szerint 12 mázsás átlagjuk lesz. Itt is több dolgozó paraszt fordul érdeklődéssel a csoport felé és Kilián János 14 holdas középparaszt be is jelentette már a csoport vezetőségének, hogy ő az ősszel szeretne csoporttag lenni. /MTI/

---

R.

Új központi építőipari munkaeszköz-kölcsönző és javító telep épül az ötéves tervben

i Vár /HK Ta K 4,3

A módosított ötéves terv építőipari : beruházásainak jelentős része a gépesítésre jut. Csupán ebben az esztendőben 150-millió forintot fordítunk építőipari gépek beszerzésére. A nagyfokú gépesítés szükségessé teszi, hogy központi építőipari munkaeszköz-kölcsönző és javító telepet létesítsünk. Az új, hatalmas telep a Soroksári-úton lesz.

Az építőipari Munkaeszköz-kölcsönző telepen épül majd fel a központi javítóműhely, a már korábban elkészült vasszerkezeti szerelőcsarnok mellett. Külön karbantartási raktárt, kölcsönbérleti géptároló csarnokot is létesítenek. Az igazgatás részére kétemeletes épületet terveznek, ebben lesz a kultúrterem is. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1951. július 21.

14 óra 05 perc

Ötven cséplőgépnél dolgoznak éjjel nappal Tolna megyében

i S3/Pd/HK Kö Mi K 4,4

Tolna megye Baranyával párosversenyben végzi a nyári munkákat, és a begyűjtést. Egy hete értékeltek a versenyt. Eszerint Baranya fejezte be az aratást és a másodnövények vetésében is megelőzte Tolnát. A cséplésben, begyűjtésben és tarlóhántásban viszont a Tolna-megyeiek értek el jobb eredményt.

Az aratásban főleg azért maradtak le a Tolna-megyeiek, mert több állami gazdaságban munkaerőhiány mutatkozott és a gazdaság vezetői nem tettek meg mindent ennek megszüntetésére. Tolna községben például a tanács jó munkájának eredményeként 97 aratómunkás gyűlt össze, hogy segítse a gerjéni állami gazdaságot, de a gazdaság nem küldött értük kocsit, amiért sok dolgozó nem állt munkába.

A másodnövények vetésénél is megvan az oka az elmaradásnak. A tanácsok tagjai a többi munka mellett nem fordítottak elég gondot erre és főleg azt mulasztották el, hogy a dolgozókkal ismertessék, milyen növényeket lehet másodnövényként vetni, így csak az ismertebbeket vetették. A hibát még most sem küszöbölték ki eléggé, mert a megyében élenjáró Kisvejkén is csak 62 százalékban, a másik viszonylag jól dolgozó községben, Mórágyn pedig 51 százalékban teljesítették július 18-ig másodvetési tervüket.

A hordást több községben közösen szervezték meg. Különösen a paksi járásban alkalmazták széles körben ezt a módszert. és a megyében itt halad legjobban a hordás. Kalákában hordanak a megye I. típusú csoportjai. Kétyen és Várdombon az I-es csoport tagjai kezdték meg és fejezték be elsők az aratást, most, mivel közösen hordanak, ezt a munkát is rövidesen befejezik.

A cséplést mindenütt a faluszéleken kezdték meg, és úgy haladnak egyre beljebb a gépek. A közös széri szervezésében Mózs mutat jó példát, itt csaknem minden dolgozó paraszt közös széri csépl. A cséplésben jól haladnak az alsóleperdi állami gazdaság dolgozói, akik elhatározták, hogy a csobokapusztaiak nyomán ők is alkalmazni fogják a gyorscséplést. Ezen kívül 25 termelőszövetkezetben és 25 állami gazdaságban a cséplőgépnél éjjel nappal folyik a cséplés.

Jó munkát végeznek a megye gépállomásai. A talajművelési szerződésükben Varsád 130,2; Dalmád 119 százalékos eredményt ért el. A gépállomások kezelésében 32 kévkötő-aratógép dolgozott a megyében és ezek sikeresen túlteljesítették aratási tervüket annak ellenére, hogy a dült gabona megnehezítette munkájukat.

/Folyt.köv./ L



M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás 1951. július 21.

14 óra 40 perc

/DISZ-brigádok...stb.folyt./ i Vid Kö/HK MI K 4,4

Most elhatározták a kőtolyiak, hogy a pótbeperzést egész kukorica- és napraforgó földjükön alkalmazzák.

Megkezdte már a kukorica pótbeperzést az ócsárdi "Béke Óra" termelőszövetkezet is. Negyvenhat hold kukoricaföldön és nyolc hold napraforgótáblájukon Muszjikó szovjet tudós módszere szerint - szítás tölesérrrel - végzik a pótbeperzést. Mohácsszigeten a "Vörös Fény" tsz kukoricaföldjein is folyik a pótbeperzés. A mohács-szigetiek az idén ötven mázsás kukoricatermésért indultak harcba, pótbeperzés révén azonban még ezt a vállalásukat is túl akarják teljesíteni.

A baranyai agronómusok segítik a tizeseket, hogy minél eredményesebben végezzék el a pótbeperzést. Szilvási Imre, a sásdi járás munkáértrendes agronómusa vállalta, hogy járása területén valamennyi tizesben megszervezi a kukorica és a napraforgó mesterséges beperzését. A felsőmindszenti "Szocialista erkölcs" termelőcsoportban 12 holdon, a baranyajenői "Szabadság" tizesben pedig nyolc holdon már el is végezték a pótbeperzést.

A villányi járásban Vastagh Miklós főagronómus közel száz DISZ-fiatal részére tartott többnapos előadást a pótbeperzés módszeréről. A fiatalok elhatározták, hogy három brigádot alakítva a járás valamennyi termelőcsoportjában végrehajtják a pótbeperzést.

A termelőcsoportok példájára a Baranya-negyed egyénileg dolgozó parasztok közel kétharmada határozta el, hogy az idén alkalmazza a kukorica és napraforgó mesterséges beperzését. /MTI/

- - -

A levegő egyenletesebb befúvásával csökkentik az égetési selejtet a Kőbányai Porcelángyárban

i gyr/Szl/HK Knó K 3,4

A Kőbányai Porcelángyár nagyfeszültségű szigetelőket készít a dunapenteleci Vasnő és az Iltai Erőnő részére, szálvezető porcelánt a textilgyáraknak, szigetelőket a vegyigyáraknak. Kötelezettségeiket nem tudták mindig időben teljesíteni a selejt miatt. Különösen az égetésnél volt magas selejt. A dolgozók elhatározták Alkotmányunk ünnepe tiszteletére, hogy nyolc százalékkal szorítják le az égetési selejtet. A műszaki dolgozók segítségükre siettek. A selejt oka, hogy égetés közben felhólyagzik az anyag. Kísérletek során megállapították, hogyha a levegőt egyenletesebben fújtatják a kemencébe, megszüntetik a selejtet okozó felhólyagzást s így a dolgozók teljesíthetik augusztus 20-i felajánlásukat. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22. kiadás 1951. július 21.

15 óra 15 perc

Papp János, a Ganz Hajógyár öntődéjének művezetője példamutatóan harcol a termelés növeléséért, a selejt csökkentéséért

i ME/Vi/Jné BS K 4,3.

A Ganz Hajógyár öntői eredményesen harcolnak az Alkotmány évfordulójának tiszteletére tett vállalások teljesítéséért. Ebben a harcban komoly segítséget nyújt az öntőknek Papp János művezető.

Papp régi tapasztalatokkal rendelkező szakmunkás. A mult rendszerben nem fogadta el művezetői kinevezését, de ma már örömmel vállalja a megnövekedett feladatok elvégzését, ami fokozott felelősséget ró rá. Örömmel vette tudomásul a minisztertanács határozatát, amelyben értesült, hogy kiszélesednek a művezető jogai és kötelességei.

Az öntőde munkáját közvetlen irányításával és ellenőrzésével javítják a dolgozók. A műhely átlagteljesítménye jelenleg 125 százalékos, de az eredménnyel nincsenek megelégedve. Papp János célul tűzte ki, hogy a száz százalékon alul teljesítők termelésének növelésével a műhelyátlag-eredményét tovább emelje. Ezért rendszeressé tette a munkamódszerátadást, amely eddig kampányszerű volt. A het százalékos selejtet rövid időn belül három százalékra csökkenti. Elhatározását komoly munka követte s ma már a selejt közel négy százalékkal csökkent. Gondoskodik Papp János a nők fokozottabb bevonásáról is a termelésbe. Javaslatát alapján ma már három női szakmunkás dolgozik az öntődében jó eredménnyel. A női munkaerőket és az átképzőket a művezető állandóan segíti, tanítja. Átadja tapasztalatait, hogy minél hamarabb jó szakmunkássá váljanak semmi több segítséget tudjanak nyújtani a vállalások teljesítéséhez.

Népi demokráciánk megbecsüli azokat a dolgozókat, akik munkájukkal bizonyítják be, hogy a békotábornak jó katonái. Papp Jánost, az öntőde művezetőjét a Magyar Erdeméren bronz fokozatával tüntették ki. /MTI/

L

Munkaerőtartalékok Hivatala hírei

& Hm K

Építőipari vállalatok budapesti és vidéki munkálataikra keresnek segéd munkásnak férfiakat és nőket:  
Madarász u. 22. sz. alatt: Budapesti Magasépítő Vállalat, Lágymányosi Gyárépítő Vállalat;

Nagyfuvaros u. 18. sz. alatt: Kőbányai Középitési Vállalat, Budapesti Egyesült Középitési Vállalat, Központi Lakásépítési Vállalat, Dunamenti Magasépítő Vállalat;

Üllői ut 15. sz. alatt: Budapesti Egyesült Középitési Vállalat, Dunamenti Magasépítési Vállalat és a Magyar Gyárépítő Vállalat;

Ürömi ut 24. sz. alatt: Kőbányai Középitési Vállalat, Központi Lakásépítési Vállalat, Gyárkémény és Kazánépítési Vállalat;

Vállalatok budapesti és vidéki munkára férfi és női segéd munkásokat keresnek:

Vas és Fémhulladékforgalmi Vállalat budapesti munkára keres segéd munkásnak férfiakat. A vidékről jelentkező dolgozók részére a vállalat szállást biztosít. Felvétel: Vas és Fémhulladékforgalmi Vállalatnál, Budapest, VII., Madách Imre tér 7.

A Solymári Téglyagyár vidékről és Budapestről keres férfiakat segéd munkásnak. A vidékről jelentkező dolgozók részére szállást biztosít. Esetleg olyan munkavállalóknak, akik kemencéből kihordást vállalnak; a vállalat a munkavállalók és családtagjaik részére lakást tud adni. Jelentkezni lehet a Solymári Téglyagyár munkaerőgazdálkodási osztályán III. Külső Bécsi ut.

Betonutépítő V. - Kecskemét, Betonutépítő V. Sárospatak, Fővárosi Utépitő, Budapest, Hídépítő V. Budapest, Dob u. 74. Kőbányaiipari V. Bpest, Bajcsy Zs. ut. 16. MAV Pályáépítő és Felújító V. Bicske, Kőzetfeltáró V. Tasszeg, Vasutépítő V. Bodaik, Vízépítő V. Diósgyőr, Vízépítő V. Kazincobarcika, Vízépítő V. Sajóbáony, 43. sz. Állami Építőipari Tröszt Lapháza, 42. sz. Áll. Ép. Ip. Tröszt, Budapest, X., Gergely u. 8. 41. sz. Áll. Ép. Ip. Tröszt Nagykovácsi, Dunamenti Magasép. Dunapertele, Lágymányosi Gyárép. V. Berente, Magyar Gyárép. V. Inota, Sajószentpéteri Magasép. Sajószentpéter, Kisterenyei Szénbánya Kisterenye, Komlói Szénbánya Komló, Nagybátonyi Szénbánya, Nagybátony.

Az Épületbontási Vállalat bormelék rakodáshoz 100 segéd munkást keres. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál, XIII., Vávi ut 4. sz. az udvarban.

Könyvelőket keresünk, akik vidéki kiküldetéseket vállalnak. Életrajzot kérjük leadni vagy postán elküldeni Fővárosi Tanács IV. sz. kirondeltsége Ürömi ut 22-24 szám alá.

/Folyt. köv./ R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1951. július 21.

15 óra 40 perc

/Munkaerőtartálok Hivatala hírei...folyt./ § Hm K

A <sup>vezető</sup> Viz és Fűtészerelő Vállalat 20 kubikos és 50 segédmunkás munkavállalót keres. A vállalat a dolgozóknak külszolgálati pótlékot is fizet. Jelentkezés: Fazekas u. 10. sz. alatt.

Fiúk és lányok 14-18 éves korig jelentkezhetnek vasipari tanulónak!

Fiúk részére kovács, öntő, marós, lakatos, villanszerelő, gyalus, köszőrüs, /lányok részére kovács és öntő szakma kivételével valamennyi vasipari szakmába van még felvétel. / szakmába

Jelentkezési helyek: budapesti kerületekben a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási elődjánál, községekben pedig a községi tanácsoknál.

Építőipari tanulónak jelentkezhetnek kőműves, vasbetonszerelő, épületlakatos, tetőfedő és burkoló szakmákra 14-18 éves korig fiúk és lányok. Jelentkezés helye: Budapesten Wesselényi u. 44. sz., Nyár u. 9., Práter u. 31 és Dohány u. 65. sz. alatti építőipari tanulóiskolában. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Vájár /bányász/ iparitanulónak jelentkezhetnek 15-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztok fia. Jelentkezés: Pestmegyei Tanács Munkaerőgazdálkodási Osztályán, Városház u. 7. sz. alatt, vidéken a helyi tanácsnál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán. /MTI/

- - - - -

R.

Hathetes tervtanfolyamon képzik a jövő tervezőkádereit az Országos Tervhivatal

i Tom/Vi/Hm Ie 3,2.

Az eredményes munka alapja a jó terv. Fejlődésünk jórészt attól függ, milyen terveken épül fel iparunk, mezőgazdaságunk, - egész gazdasági életünk. Ezért teremtette meg az Országos Tervhivatal a lehetőséget, hogy az ország minden részéről a fővárosba jöjjenek tervezést tanulni a tanácsok, állami gazdaságok, tszesékek, üzemek és vállalatok tervelőadói. A Szobi-utca 3-ban kényelmes benntlakással és ellátással hat héten át tanulhatnak a Tervhivatal és a szakminiszteriumok kiváló előadótól, vezető kádereitől.

Most képzik az első száz hallgatót. Valamennyien mezőgazdasági tervmunkások voltak, akik gyakorlati tapasztalataikat most összekapcsolhatják a tervgazdálkodás általános kérdéseinek, a tervkészítés módjának ismeretével. A tanfolyam anyaga magában foglalja a 1952 évi vállalati tervkészítés kérdéseit is. Az előadások anyagát egyénileg és tanuló körökben tanulják, szemináriumokon dolgozzák fel. Tapasztalataikat üzemlátogatások során is bővítik. /MTI/

- - - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás

1951. július 21.

16 óra 10 perc

Felavatták az ország első kerületi onkológiai intézetét

t Bo/Szl/HK DK 4,4

A daganatos betegségek elleni szervezett küzdelemben nagyjelentőségű szerepet töltenek be a kerületi onkológiai intézetek. Ezek szakszerű gyógyászati ellátásban részesítik területük betegeit, egyben szakmai és tudományos központjai a hozzájuk tartozó megyékben a rákellenes küzdelemnek.

Az első kerületi onkológiai intézetet a fővárosi Uzsoki-utcai kórházban létesítették. Az intézet működése Pest, Nógrád, Fejér és Komárom megyékre terjed ki. Néhány hét múlva Szombathelyen nyílik meg a második kerületi onkológiai intézet, amely szintén négy megye rákellenes küzdelmének lesz a központja. Az ötéves terv végéig további négy kerületi onkológiai intézet kezdi meg működését. Ezenkívül onkológiai osztályokat létesítenek a megyei kórházakban, hogy minden daganatos beteg haladéktalanul a legkorszerűbb kezelésben részesülhessen.

Az Uzsoki-utcai kórházban működő kerületi onkológiai intézetet szombaton délben adták át rendeltetésének. A kórházban eddig is működött rádiuosztály, azonban a múlt rendszer egészségpolitikája következtében nem fejlődhetett fontosságának megfelelően. A felszabadulás után az egészségügyi kormányzat nagy mértékben segítette elő az osztály fejlődését. A múltban az osztály egy kis épületben működött, most viszont két korszerűen berendezett épületben folytatja tevékenységét. Az egyikben az ambuláns-kezelést bonyolítják le, a másik 80 ágyas épületben pedig a kórházi kezelésre szoruló betegeket gyógyítják.

Az intézet felavatásakor dr. Halász István, a kórház igazgató főorvosa a rádiuosztály múltjáról és arról a támogatásról számolt be, amelyet fejlődő Népköztársaságunk nyújtott. Az egészségügyi minisztérium nevében dr. Heller Györgyné adta át rendeltetésének az új intézményt, melyet a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottsága nevében dr. Nagy Sára, a fővárosi kórházak központi igazgatóhelyettese vette át. Az intézet dolgozói nevében dr. Kisfaludy Pál osztályvezető főorvos ígéretet tett arra, hogy mind a gyógyító munka, mind a tudományos kutatás területén fokozott munkával járulnak hozzá egészségügyünk további fejlődéséhez. /MTI/

---

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás

1951. július 21.

16 óra 10 perc

A római katolikus püspöki Kar letette az esküt a Magyar Népköztársaság Alkotmányára

t FT/Szl/Vi/Mk FT E

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

A magyar Püspöki Kar július 3.-i ülésén hűségnyilatkozatot tett a Magyar Népköztársaság mellett. Ebben mondták ki, "hogy a magyar államot: a Magyar Népköztársaságot szeretett hazánknak ismerjük, törvényeit megtartjuk és megtartatjuk". E nyilatkozat szellemében határozta el a magyar római katolikus Püspöki Kar, hogy leteszi az esküt a Magyar Népköztársaság Alkotmányára és kormányára. Erről az elhatározásáról értesítette a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsát, amely szombat délelőttre tűzte ki az eskütétel időpontját. Szombat délelőtt 11 óra előtt néhány perccel érkeztek a Parlament főbejáratához a Püspöki Kar tagjai. A kupolacsarnokhoz vezető feljárat kivilágítva várta a római katolikus egyház vezetőit. A püspöki Kar tagjai teljes ünnepi díszben, lila palástban jelentek meg az eskütételen.

Ott volt:

Dr. Czapik Gyula, az egeri érseki tartomány metropolitája és érseke,  
Badalik Bertalan megyéspüspök

dr. Hamvas Endre megyéspüspök, esztergomi apostoli adminisztrátor,  
Shvoy Lajos megyéspüspök, pápai trónálló, római gróf, a szuverén  
máltai lovagrend preláta,

Virág Ferenc pápai trónálló, megyéspüspök, római gróf,

Kovács Sándor megyéspüspök,

Péteri József megyéspüspök,

Pap Kálmán megyéspüspök,

Dr. Dudás Miklós megyéspüspök,

Rogács Ferenc pécsi koadiutor püspök,

Kriszton Endre gerazai segédpüspök,

dr. Endrey-Eipel Mihály segédpüspök,

Szabó Imre segédpüspök,

Dr. Bárd János ulpiai címzetes püspök,

Kovács Vincze segédpüspök,

Patócs József egeri érseki helytartó,

Máté János veszprémi püspöki helynök,

Szécsi Antal csanádi egyházmegyei püspöki helynök,

Potpondi Imre székesfehérvári püspöki helynök,

Szánthay Szémán István hajdudorogi görögkatolikus püspöki helynök

dr. Beresztóczy Miklós protonotárius kanonok, esztergom egyházmegyei  
általános helytartó,

dr. Brezenóczy Pál rozsnyói egyházmegye magyarországi részének helynöke

Pintér László a nagyváradai egyházmegye magyarországi részének helynöke

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 27. kiadás

1951. július 21.

16 óra 20 perc

/A római katolikus Püspöki Kar...1.folyt./ t FT/Sz1/V1/Mk FT E 5 5

Kujáni Ferenc dr.kalocsa általános érseki helynök  
Sik Sándor a piarista szerzetesrend tartományfőnöke,  
Lupkovics Kólos ferences szerzetesrend tartományfőnöke,  
Sárközi Pál pannonhalmi főapát,  
dr.Viddmann Kornélia Mária kalocsa szegény-iskolanővérek tanító-  
rendjének tartományfőnöke.

A Püspöki Kar az Elnöki Tanács fogadótermébe vonult, ahová egymásután léptek be a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának és Minisztertanácsának képviselői. Rónai Sándor, az Elnöki Tanács elnöke, Nagy Dániel, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Bognár József, Olt Károly miniszterek, Kossa István, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke, valamint az Elnöki Tanács több tagja. A Püspöki Kar nevében Czapik Gyula egri érsek szólt:

- Mélyen tisztelt Elnök Ur! Elnöki Tanács! Megjelenvén, tisztelettel üdvözljük mindnyájukat és kérjük, hogy honpolgári kötelességünk teljesítésében letehessük a magyar népi demokrácia iránti hűségünket.

Ezután Rónai Sándor, az Elnöki Tanács elnöke felkérte Nagy Dánielt, hogy ismertesse az eskü szövegét. A Püspöki Kar tagjai fennhangon ismételték a hivatalos állameskü szövegét: "Esküszöm, hogy a Magyar Népköztársasághoz, annak népéhez és Alkotmányához hű leszek: az Alkotmányt és az alkotmányos jogszabályokat megtartom: az állami hivatalos titkot megőrzöm: hivatásom körében a nép érdekeinek szolgálatával járok el és minden igyekezetemmel azon leszek, hogy működésemmel a Magyar Népköztársaság megerősödését és fejlődését előmozdítsam."

Az eskü utolsó szavait követően a püspöki Kar elnöke, dr.Czapik Gyula egri érsek, a következő beszédet mondotta:

- Isten parancsára a katolikus hitnek elve, hogy annak az államnak, amelyben élünk, kötelességteljesítő polgárai legyünk, annak törvényeit megtartsuk és betartassuk, mert ezek Isten törvényeinek megtagadására nem kötelezünk.

- A Magyar Népköztársaság iránti hűség ünnepélyes esküjével kifejezésre kívántuk juttatni szivből jövő elhatározásunkat, hogy minden erőnkkel támogatni fogjuk népünk és államunk építő munkáját, a hatalmas alkotásokat, amelyek országunk felemelkedését és jólétét szolgálják. Támogatni fogjuk népünk és államunk békepolitikáját, amely hazánk biztonságát és nyugodt fejlődését őrzi.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás

1951. július 21.

16 óra 20 perc

/A római katolikus Püspöki Kar ...2.folyt./ t FT/Szl/Vi/Mk FT E

- Ugyanakkor, amikor szeretett hazánknak, a Magyar Népköztársaságnak köteleességteljesítő polgárai akarunk lenni, a katolikus egyháznak is hitét megvallva, fegyelmét tartva, hűségünkben meg nem rendülve építünk és támaszkodunk hazánk Alkotmányának szabad vallásgyakorlást biztosító törvényére.

- Amikor így hazánk és egyházunk hűségében dolgozunk, reméljük, hogy munkánkból mindkettőre áldás, békeség és siker származik, amelyre tisztünkhöz hiven a Magasságbeli áldását kérjük.

Az egri érsek beszédére Rónai Sándor, az Elnöki Tanács elnöke válaszolt.

- A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa helyesléssel fogadta a római katolikus püspököknek és helynököknek azt az elhatározását, hogy feleszküsznek a Magyar Népköztársaság Alkotmányára. Az eskü letételét komoly kezdő lépésnek tekintjük és reméljük, hogy mint előbb az alsó papság, most már a püspöki Kar tetteiben is megmutatkozó hűséggel fogja szolgálni szeretett hazánkat, építő népünket és a béke megvédésének nagy ügyét.

A beszédek elhangzása után a Püspöki Kar tagjai aláírták az eskü szövegét.

Ezután az egri érsek sorra bemutatta a püspöki Kar tagjait Rónai Sándornak, a kormány képviselőinek s az Elnöki Tanács megjelent tagjainak.

A hivatalos ünnepség után az Elnöki Tanács vendégül látta a katolikus egyház képviselőit és ennek során az állam megjelent vezetői hosszas<sup>sa</sup> elbeszélgettek a Püspöki Kar tagjaival.

---

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás 1951. július 21.

16 óra 50 perc

Magyar postás küldöttség a Szovjetunióban

k Ta/Jné/Jné KÖM Ie

Katona Antal közlekedés és postaügyi miniszterhelyettes vezetésével július elején öttagú postásküldöttség utazott a Szovjetunióba a postaszolgálat szervezésének, valamint a posta és távközlés korszerűsítésének és gépesítésének tanulmányozására. A szovjet szakértők már múlt évi budapesti látogatásukkor értékes tapasztalatokat adtak át a híradástechnika terén, amely/ most szakembereink a helyszínen is tanulmányozhatnak. A TÁSZSz Iroda egyik jelentése szerint a magyar postásküldöttség július hó 20-án ellátogatott a Moszkva környékén lévő Orehovo-Zujevo városba, ahol megtekintették az ottani híradás-technikai vállalatokat. Tanulmányozták a helyközi távbeszélő, a táviró és a rádióközvetítési központokat, valamint a helybeli postahivatal munkáját. Az Orehovo-Zujevo-i postás és közlekedési dolgozók meleg fogadtatásban részesítették a magyar küldöttséget. /ket Szakembereink előreláthatólag július végén térnek vissza Budapestre. /MTI/

A Budapest-Soroksári-uti állomásról az 500.-ik irányvonatot indították el a DISz fiatalok

i Ta/Hm/Jné KÖM Ta K 4,4.

A Vasutasnap tiszteletére elindult a Budapest-Soroksári-uti állomásról a ferencvárosi fűtőház, a Budapest kikötő és a Soroksári-uti állomás DISz brigádjai által megrakott 500.-ik irányvonat. Az ünnepélyesen feldíszített vonat indulásakor a dolgozók elhatározták, hogy a Vasutasnap tiszteletére az állomáson minden héten megtartott "béke-szerda" délelőtt fél 11-kor/négyes mozgalomban részvevő irányvonatot továbbítanak. /MTI/ Zegy

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége

k MNDSz Fd/Jné D K

a lengyel nép felszabadulásának évfordulója alkalmából a következő táviratot küldte a Lengyel Nőszövetséghez:

"A Magyar nők millióinak nevében legmelegebb üdvözlőtünköt küldjük felszabadulástok hetedik évfordulója alkalmából. Kívánunk sok sikert szocializmust építő, békét védelmező munkátokhoz.

/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1951. július 21.

1 6 óra 55 perc

A nyirbátori cséplőmunkások vasárnapi "békecséplésre" hívták fel a megye összes cséplőgép munkásait

i Vid Kő/Jnó K 2,1 N y i r e g y h á z a , július 21.

A cséplés gyors és sikeres elvégzése érdekében a nyirbátori cséplőgépek dolgozói vasárnapra "békecséplésre" hívták fel a megye összes cséplőgép munkásait. Vállalták, hogy Nyirbátorban vasárnap minden gép csépelni fog, s a "békecséplésen" minden eddiginél jobb eredményt érnek el. Népnevelő munkával odahatnak, hogy azok a dolgozó parasztok, akiknek vasárnap csépelnek, cséplőgép alól tegyenek eleget beadási kötelezettségüknek. /MTI/

- - - - -

Megalakult a növényfajtamínősítő tanács

k FM Kő/Jnó K

A növényfajtamínősítő tanács hivatott arra, hogy az ölenjáró szovjet mezőgazdasági tudomány tapasztalatainak felhasználásával új alapokra helyezze növénynevelésünket, hogy az megfeleljen a nagyüzemi tervegazdálkodás igényeinek.

A tanács feladata a fontosabb növénytermelési ágazatonként alakított albizottságai által kidolgozott javaslatok alapján dönteni a nemesített növényfajták, szabad és tájfajták, valamint a külföldi nemesítési fajták minősítése kérdésében és javaslatot tenni a földművelésügyi miniszternek az egyes minősített növényfajták termesztési körzeteinek kijelölésére. /MTI/

- - - - -

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1951. július 21.

17 óra 55 perc

Az Országos Béketanács távirata a francia kormányhoz

k OBT § Mk FT 1e

Az Országos Béketanács a következő táviratot intézte a francia kormányhoz:

"A békéért egységesen felszólaló több, mint hétmillió magyar dolgozó felháborodással fogadta a bresti haditörvényszék ítéletét, amely ötévi fegyházzal sújtotta Henri Martint, a béke-mozgalom hősi katonáját, a nagy francia hazafit. A magyar dolgozó nép nem lát mást ebben a gyalázatos ítéletben, mint lábbaltiprását mindazoknak a jogoknak, amelyeket a dicső francia nép történelme során vérrel és szenvedéssel vívott ki. Ez az ítélet világosan megmutatta, hogy a francia kormány nem a békét akaró francia nép-kormány, hanem a háború-kormány, amely amerikai parancsra fegyházzal sújtja a béke híveit. Henri Martin azonban nincs egyedül. Tíz és tizmillió franciát, aki ugyanugy gondolkodik, mint ő, nem lehet fegyházba zárni. Henri Martint, a bátor békeharcost szabadon kell engedni: ezt követeli önöktől a jog, az igazság és a világ sokszázmillió békeharcosa sorában több mint hétmillió magyar dolgozó.

Magyar Országos Béketanács".

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1951. július 21.

19 óra 15 perc

Ünnepélyesen megnyitották a parádi uttörő mintatábort

HA & Mk/Mk Ie 44 P a r á d

Országunk fiataljai ismét nagyszerű ajándékot kaptak a nép államtól: Szombaton délután Parád<sup>on</sup> ünnepélyesen megnyitották a SZOT I. uttörő mintatáborát, amely Csillebérc után hazánk legnagyobb uttörőtáborára.

Vörös nyakkendő, mosolygó uttörők sorfala fogadta a tábor megnyitására érkező vendégeket: Apró Antalt, a SZOT főtitkárát, az MDP Politikai Bizottságának tagját, Donkó Zoltánt, az Uttörő Mozgalom főtitkárát, Vincze Józsefet, a SZOT titkárát. Eljöttek az ünnepségre a Francia Munkássportszövetség Magyarországon tartózkodó női kosárlabdaválogatottjának tagjai is.

A táborozó uttörők fegyelmezett felvonulása nyitotta meg az ünnepséget, majd Apró Antal mondott beszédet:

- Ennek a tábornak a felavatása újabb bizonyítéka annak, - mondotta - hogy Népköztársaságunk kormánya, a Magyar Dolgozók Pártja és személyesen Rákosi elvtárs messzemenően gondoskodik a dolgozók gyermekeiről.

Apró Antal elmondotta, hogy ezt a gondoskodást bizonyítja az üzemekben és falvakban működő 1800 napközi otthon, hogy soktízezer fiatal nyaral a különböző üdülőhelyeken és táborkokban.

- A Szakszervezeti Tanács fontos feladatának tartja a gyermekekről való gondoskodást - folytatta - s ajövőben a gyermekek üdültetését, nyaraltatását az Uttörőközpont segítségével mind szélesebb arányokban szervezzük meg.

Ezután a megjelentek megtekintették a festői környezetben fekvő tábort, ahol 18-18 napig 308 uttörő szórakozik, tanul gondtalanul. Tágas kastélyban helyezték el a világos hálótereket, az olvasótermet, ahol a 300 kötetes könyvtárból olvashatnak a pajtások. Itt vannak a szakköri helyiségek is: biológiai, repülőmodellező, képzőművészeti szakkörökön fejleszhetik tudásukat az uttörők, pedagógusok irányításával.

Sportolásra nagy kiterjedésű saját sporttelepükön nyílik alkalmuk a tábor lakóinak. Két röplabda-, egy kosárlabdapálya, uszómedence, számos sporteszköz áll itt rendelkezésükre, emellett gyakran kirándulnak a Mátra szebbnél-szebb tájaira. Esténként a tábortüznél gyűlnek össze az uttörők, itt kulturcsoportjaik adnak elő műsort. A táborkban a pajtásoknak napi ötszöri bőséges étkezésben van részük. Egészségükkel saját rendelőkben orvos, több ápolónő gondoskodik. <sup>védelméről</sup>

A parádi uttörő mintatábor megnyitó ünnepségét műsoros tábortűz fejezte be. A tábortüznél nagy sikerrel szerepeltek a berlini VIT-re készülő uttörő-kulturcsoportok, valamint a tábor lakóinak kulturgárdája. /MTI/ --- ✓

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1951. július 21.

19 óra 30 perc

Koreai fiatalok érkeztek Budapestre

t M/Vi/Mk 1e 3 3

A Szovjetunióban tanuló ösztöndíjas koreai fiatalok egy csoportja szombaton délután Budapestre érkezett. Fogadásukra a Nyugati-pályaudvaron megjelentek a DISZ Központi vezetősége, a külügyminisztérium és a koreai követség képviselői. A kivonult uttoró-osapat tagjai viros virágcsokrokkal köszöntötték kedves vendégeinket, akik több heti üdülésre jöttek hazánkba. /MTI/

---

A közlekedés- és postaügyi minisztérium vasuti főosztályának közleménye

i Ta/Mk KOM MÁV Ta K

Julius 17.-én az esti órákban az óriási zivatar és felhős szakadás nyomán a Pécsi Vasutigazgatóság vonalhálózatán Dombóvár és Sásd állomás között, Abaliget és Bükkösd állomások között, valamint a kaposvár-szigetvári vonalon Szulimán és Mozsgó állomások között rendkívüli árvíz keletkezett. Az árvíz nagyságára jellemző, hogy az évi átlagos csapadékmennyiségnek mintegy 10 százaléka órák alatt esett le. A csapadék nem tudott lefolyni és a völgyben a vasutvonal mentén annyira feltorlódott, hogy kilométer hossz-szakban elárasztotta a pályát és a vasuti pálya felett helyenként egy méter magasan zudult lefelé. Az így keletkezett nagysebességű árvíz a pályát több helyen megrongálta. A vasutas dolgozók éberségének köszönhető, hogy az erre közlekedő vonatokat idejében feltartóztatták és így az árvíz /

A helyreállítási munkákat azonnal megkezdték. A dolgozók hősiességének köszönhetően a szigetvár-kaposvári vonalon a forgalom már a következő napon megindulhatott. A dombóvár-pécsi vonalon Dombóvár-Sásd és Abaliget-Bükkösd állomás között a rongálások rendkívüli nagymérvűek, a helyreállítási munkák még tartanak. Az egyik elsodort hid helyén új ideiglenes hidat építése vált szükségessé. Nyomban munkához láttak a MÁV Hidépitő Ü.vl. dolgozói is. A dolgozók lelkes munkája nyomán az ideiglenes hid folyó hó 22.-ig elkészül. Ezután a forgalom az egész vonalon megindul.

/MTI/

/következtében baleset nem történt.

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K .

B 34. kiadás

1951. július 21.

22 óra — perc

Időjárás jelentés

& Mk/Mk Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti július 21.-én, szombaton este 21 órakor:

Lassu melegedés

Míg Európa legnagyobb részén tovább tart a változókonny időjárás, addig Nyugat-Európa felett ámenetileg leszálló légáramlással csendes, száraz időjárás alakult ki. Hazánkon keresztül szombaton egy újabb hűvös léghullám nyomult át, erős felhőzetet, élénk, helyenként erős északnyugati szelet, sokhelyen esőt, pécsett zivatart okozva. Pécsen 7 mm-t mértek, másutt 5 mm alatt maradt a csapadék mennyisége. A hőmérséklet a Dunántulon 20-22, keleten 22-25 fok volt nap közben.

Budapesten szombaton 21 órakor a hőmérséklet 17 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, mérsékelt emelkedő irányzatú.

Várható időjárás vasárnap estig: Mérséklődő és zaknyugati-északi, majd északkeleti szél. Kisebb felhőátvonulások, néhány helyen kisebb eső lehet. Erős éjszakai lehűlés. A nappali hőmérséklet kissé emelkedik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: reggel 10-12, délután 24-26 fok között. /MTI/

Vége.